

1:72

F-104J スターファイター  
“航空自衛隊”

**Hasegawa**  
**Hobby kits**

## F-104J STARFIGHTER 'JASDF'

ロッキード F-104 は、超音速制空戦闘機として開発された機体です。小型軽量な機体で大推力エンジンを搭載し最大速度マッハ2を出すF-104は当時、最後の有人戦闘機と言われました。しかしその後のアメリカ空軍の方針が変わり小型なためデーターリングなどを搭載できないF-104は小数配備になりました。しかしF-104の高性能に眼を付けた西ドイツ空軍がG型、日本の航空自衛隊がJ型として採用、この他イタリア空軍が

The Lockheed F-104 Starfighter was designed as a supersonic interceptor. Its small, light airframe and powerful engine allowed the Starfighter to attain speeds up to Mach 2, making it the fastest manned aircraft of its time. However, due to a change in Air Force policy, the provision of the F-104, whose small size prevented the mounting of data link equipment, to combat units was discontinued. The West German Luftwaffe, however, with its eye on the outstanding performance of the aircraft, began to use the G model, and the Japanese Air Self Defense Force placed the J model into service. The S model

Der Starfighter, die F-104 von Lockheed, war als Überschall - Abfangjäger ausgelegt. Die kleine, leichte Zelle und das leistungsstarke Triebwerk ermöglichen dem Starfighter Geschwindigkeiten bis zu Mach 2, womit er das schnellste bemannte Flugzeug seiner Zeit war. Doch dann erfolgte eine Änderung in der Politik der Air Force, und die F-104, deren Zelle zu klein war, um Datenübertragungsanlagen aufzunehmen, wurde nicht mehr an die Kampfeinheiten geliefert. Die bundesdeutsche Luftwaffe jedoch, von der überragenden Leistung des Flugzeugs beeindruckt, begann das G - Modell einzusetzen, und die japanischen Luft - Selbstverteidigungs - Streitkräfte stellten das J - Modell in

Le Lockheed F-104 Starfighter a été conçu comme un avion d'interception supersonique. Son châssis compact et léger ainsi que son moteur puissant lui permettaient d'atteindre des vitesses allant jusqu'à 2Mach, ce qui faisait de cet appareil l'avion le plus rapide de son temps. Toutefois, du fait du changement de la politique de l'Air Force américaine, l'approvisionnement des unités de combat en F-104 fut abandonné car la petite taille de ces appareils empêchait le montage d'un équipement de transmission de données. La Luftwaffe ouest - allemande, consciente des performances exceptionnelles de cet avion, commença à utiliser le modèle G et les performances exceptionnelles de cet avion, commença à utiliser le modèle G et les

Lo F-104 Starfighter della Lockheed fu progettato come intercettore supersonico. La sua struttura piccola e leggera e il motore potente consentivano allo Starfighter di ottenere velocità fino a Mach 2, rendendolo il più veloce velivolo con pilota dell'epoca. Tuttavia, a causa di cambiamenti nella politica dell'Aviazione americana, l'assegnazione dell'F-104 (le cui dimensioni ridotte impedivano anche il montaggio di apparecchiature per il collegamento di dati) alle varie unità fu interrotta. La Luftwaffe della Germania Occidentale, tuttavia, apprezzando le prestazioni di questo aereo iniziò a usare il

El F-104 Starfighter de Lockheed fue diseñado como un interceptor supersónico. Su fuselaje de tamaño reducido y ligero, y su potente motor permitieron que el Starfighter alcanzase velocidades supersónicas hasta el Mach 2, convirtiéndose en el avión pilotado más rápido de su tiempo. Sin embargo, debido a cambios en las directrices de la Air Force, se interrumpió la provisión del F-104 a las unidades de combate, en parte debido a que su pequeño tamaño hacía imposible la instalación de equipos de conexión de datos. No obstante, la Luftwaffe de Alemania Occidental, en vistas al impresionante rendimiento de la nave, decidieron utilizar el modelo G, y las Fuerzas Aéreas de

洛基德 (Lockheed) F-104 是作超音速制空戰鬥機而開發的。在小型輕量的機體搭載著大推力引擎，能使最大速度達到 2 馬赫，被認為是空前絕後的最後最快有人戰鬥機。可是後來因為美國空軍的方針改變，因小型而不能搭載自動通信線路的 F-104 終於在少數配備中結束。可是看在 F-104 的高性能上，西德空軍把它編入 G 型，日本的航空自衛隊編入了 J 型，除此之外，義大利空軍把它編入 S 型，北大西洋聯盟諸國也引進了 F-104，

S型、NATO諸国もF-104を導入、カナダ空軍もCF-104として採用しました。またF-104には練習用の複座タイプもあります。

«データ F-104J»乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m  
全高:4.11m、最大離陸重量:12,410kg、エンジン:GE J79-IHI-11A  
推力:4,550kg(A/B使用時7,170kg)、最大速度:マッハ2.0/21,200m  
固定武装:M61A1 20mm/パルカン砲、初飛行:1961.6.30

of the Starfighter was utilized by Italy, many of the NATO countries also placing it into service; Canada utilizing the CF-104 version. There was also a two-seater trainer version.

«**DATA F-104J**»  
乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m  
Height:4.11m Maximum takeoff weight:12,410kg  
Power plant:GE J79-IHI-11A Thrust:4,550kg(7,170kg with afterburners)  
Maximum speed:Mach 2.0/21,200m  
Fixed armament:M61A1 20mm cannon Initial flight:June 30,1961

Dienst. Das S - Model des Starfighter wurde von Italien und vielen anderen NATO - Ländern benutzt; Kanada setzte die Version CF - 104 ein. Es gab auch eine zweisitzige Schulflugzeug - Version.

«**DATA F-104J**»  
乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m  
Height:4.11m Maximum takeoff weight:12,410kg  
Power plant:GE J79-IHI-11A Thrust:4,550kg(7,170kg mit Nachbrenner)  
Höchstgeschwindigkeit:Mach 2.0/21,200m  
Feste Bewaffnung:M61A1 20mm - Kanone Jungfernflug:30.Juni 1961

Forces d'Auto-défense du Japon mirent le modèle J en service. Le modèle S du Starfighter a été utilisé par l'Italie et de nombreux pays des Forces de l'OTAN l'ont également employé, le Canada utilisant la version 104. Une version à deux places pour l'entraînement a également été créée.

«**Données techniques F-104J**»  
乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m  
Height:4.11m Poids maximum au décollage:12,410kg Moteur:GE J79-IHI-11A  
Poussée:4,550kg(7,170kg avec post-combustion) Vitesse maximale:Mach 2.0/21,200m  
Arment fixe:Canon M61A1 de 20mm Vol inaugural:30 juin 1961

modello G, mentre le Forze Aeree di Autodifesa giapponesi adottarono il modello J. Il modello S dello Starfighter fu utilizzato dall'Italia e molti altri paesi NATO, mentre il Canada adottò la versione CF-104. Fu creata anche una versione biposto.

«**Caratteristiche F-104J**»  
乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m  
Height:4.11m Peso massimo al decollo:12,410kg Motore:GE J79-IHI-11A  
Spinta:4,550kg(7,170kg con postbruciatori) Velocità massima:Mach 2.0/21,200m  
Armento fisso:Cannone da 20 mm M61A1 Volo inaugurale:30 giugno 1961

Autodefensas japonesas pusieron en servicio el modelo J. Italia y muchos otros países pertenecientes a la OTAN utilizaron el Starfighter modelo S, y Canadá la versión CF-104. También se construyó una versión para entrenamiento con dos asientos.

«**Especificaciones F-104J**»  
乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m  
Height:4.11m Peso máximo para el despegue:12,410kg  
Sistema propulsor:GE J79-IHI-11A Empuje:4,550kg(7,170kg con combustión retardada)  
Velocidad Máxima:Mach 2.0/21,000m

Armamento fijo:Cahín M61A1 de 20mm Primer vuelo:30 de junio de 1961

加拿大空軍也採用它而編入 CF-104。另外，F-104 有練習機用的複座型

《諸元》乘員：2 全寬：6.69 公尺 全長：17.75 公尺 全高：4.11 公尺 最大離地重量：12,410 公斤 引擎：GE J79-179-IHI11A 推力：4,550 公斤（使用 A/B 時 7,170 公斤）最大速度：馬赫 2.2/2,200 公尺 固定武装：M61A120 公厘火神砲 初飛行：1961 年 6 月 30 日

- 楽しい工作のための4つのポイント
- Please keep to the following rules
- Bitte beachten Sie die folgenden Regeln
- Suivre attentivement les règles suivantes
- Seuire le seguenti regole
- Por favor, mantener las siguientes reglas
- 請聚記以下守則

1. Never use glue or paint near fire.
2. Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun, light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
3. Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
4. Keep all materials and tools neatly.

1. Ne jamais utiliser colle ni peinture aupres d'une flamme.
2. Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture apes emploi et les mettre a l'abri du soleil et hors de portee des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
3. Utiliser des ciseaux de modéliste pour decouper les pieces des grappes et retirer tout exces de plastique a l'aide d'un cutter ou d'une lime.
4. Ranger tous les materiaux et outils avec soin.

1. Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.
2. Abrir ventanas para el aire fresco cuando esten usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas despues de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los ninos. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volatiles que hacen dano a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionadamente.
3. Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plastico y arreglar cualquier exceso de plastico con un cortador o cuchilla.

塗料指定のH[1]はガンゼ産業・水性ホビーカラー、[1]はMrカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

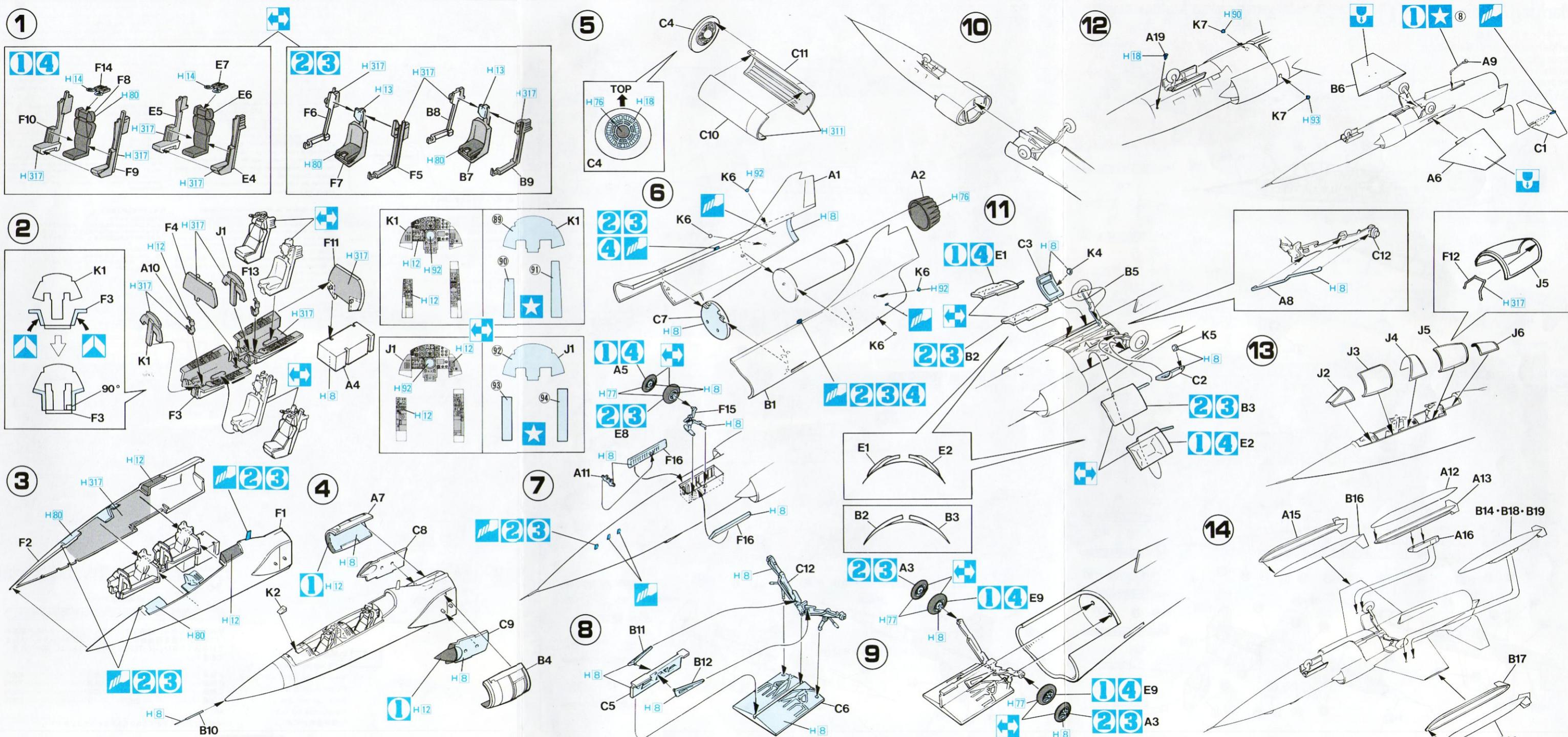
H[1] in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while [1] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[1] nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre [1] è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H[1] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während [1] den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.  
H[1] en indicaciones de pintado. Este es el numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras [1] es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

Sur le guide de peinture, H[1] correspond au numero de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que [1] correspond a Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.  
H[1]這個顏色指示是代表都是出品水性模型漆油的編號，而[1]代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套餐並沒有包括膠水。

	H[1]	1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
11	H[8]	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
33	H[12]	33	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	哑黑色
73	H[13]	33	つや消しレッド	FLAT RED	MATT ROT	ROUGE MAT	ROSSO OPACO	ROJO MATE	哑红色
-	H[18]	28	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黑鐵色
9	H[27]	44	ライブラウン(タン)	TAN	GELB BRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZEO	TOSTADO	黃褐色
147	H[57]	73	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
53	H[76]	31	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUÑIDO	燒鐵色
33	H[77]	77	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	胎黑色
-	H[80]	54	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKI GRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	砖綠色
-	H[90]	47	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
-	H[92]	49	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	NARANJA CLARO	透明橙色
-	H[93]	50	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
117	H[303]	303	グリーン FS34102	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	VERDE	綠色
122	H[309]	309	グリーン FS34079	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	深綠色
119	H[310]	310	ブラウン FS30219	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRONE	MARRON	啡色
28	H[311]	311	グレー FS36622	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CRIS CLARO	淺灰色
140	H[317]	317	グレー FS36231	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
18	H[14]	59	オレンジ	ORANGE	ORANGE	ORANGE	ARANCIO	NARANJA	橙色



デカールをはってください。  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHBILD  
APPLIQUER DECALCOMANIE

APPLICARE DECALCOMANIE  
PONER CALCOMANIA  
貼上水印紙

切り取ってください。  
REMOVE ENTFERNEN  
RETRIEVER

穴をうめてください。  
SEPARARE  
CORTAR  
切去  
BOUCHER LE TROU

FORO PIENO  
EMPUJE EL AGUJERO  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU

どちらかを選んでください。  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF

折り曲げてください。  
BEND  
BITTE BIEGEN  
FACULTATIF

PIEGARE  
PEGAR  
屈曲  
PUER SIL VOUS PLAIS

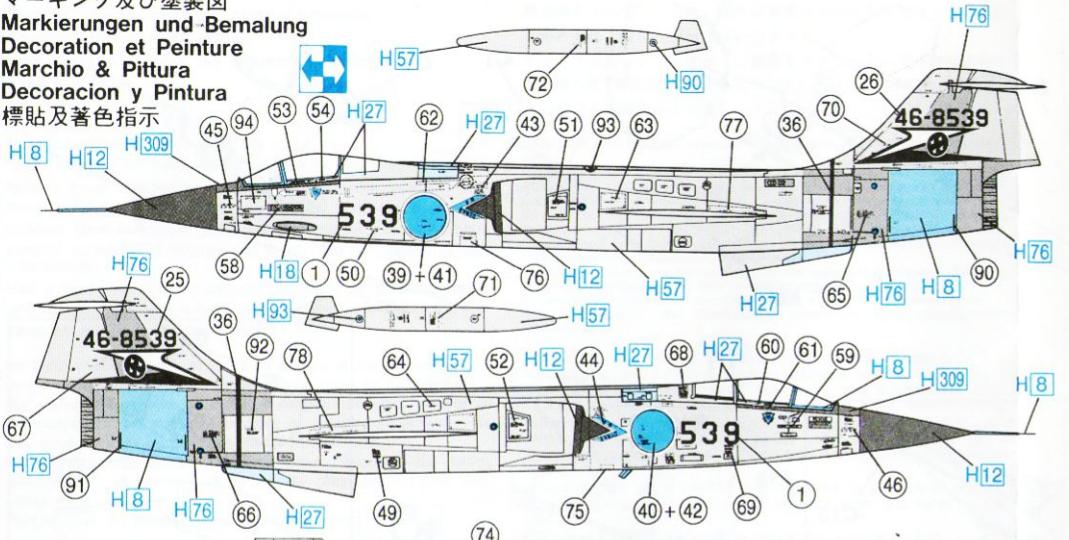
塗装図の番号です。  
PAINTING SCHEME NUMBER  
LACKIERSCHEMENUMMER  
NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES

NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
PINTAR ESQUEMA NUMERO  
這是塗裝圖的號碼

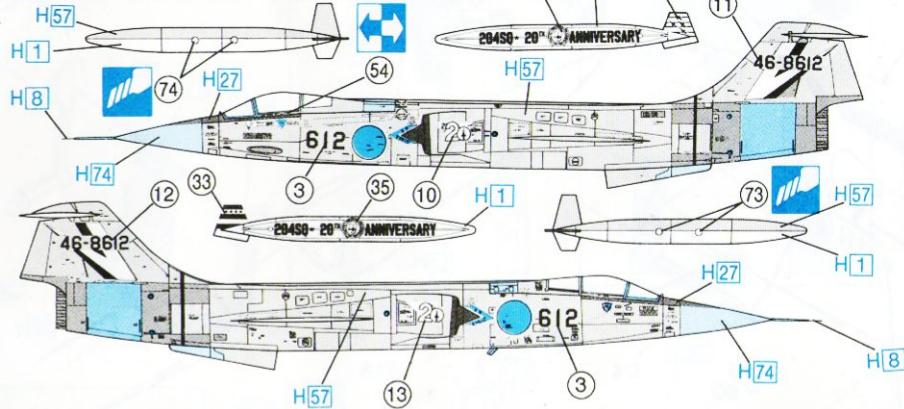
**Marking & Painting**

**1** 日本航空自衛隊 第83航空隊 第207飛行隊  
207<sup>TH</sup> SQ 83<sup>RD</sup> AG J.A.S.D.F.

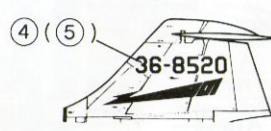
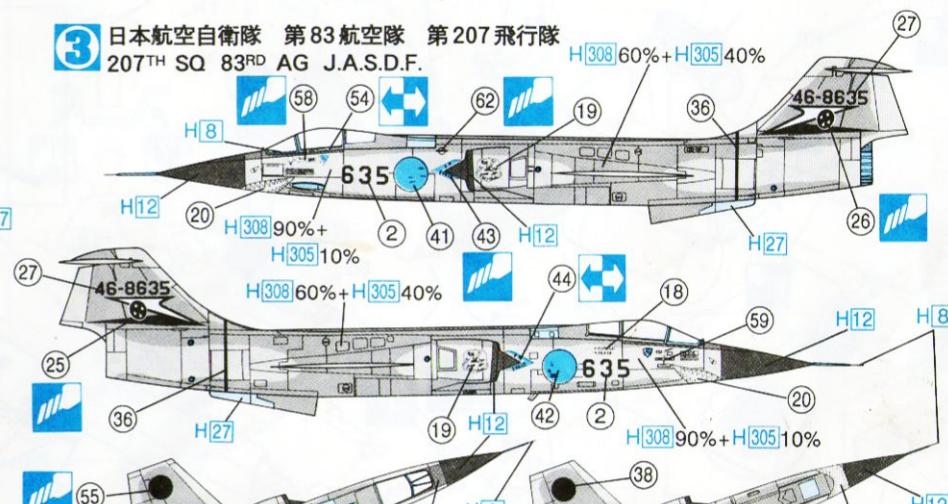
マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Decoration et Peinture  
Marchio & Pittura  
Decoracion y Pintura  
標記及著色指示



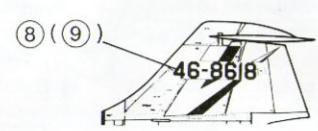
**2** 日本航空自衛隊 第5航空団 第204飛行隊  
204<sup>TH</sup> SQ 5<sup>TH</sup> AW J.A.S.D.F.



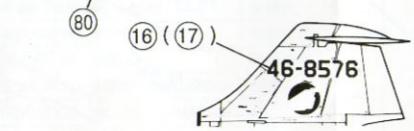
**3** 日本航空自衛隊 第83航空隊 第207飛行隊  
207<sup>TH</sup> SQ 83<sup>RD</sup> AG J.A.S.D.F.



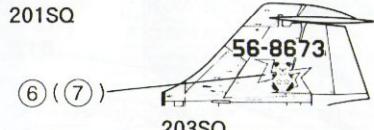
201SQ



202SQ



205SQ



203SQ



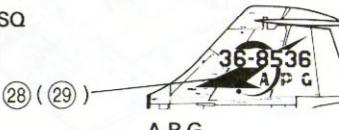
205SQ



206SQ



207SQ



A.P.G.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.  
CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN  
ENTHALT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR.  
BEVAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3  
AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

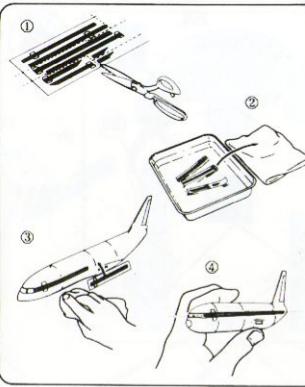
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΞΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΆΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ  
ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À UN ENFANT DE  
MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE  
DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ  
INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.  
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BORN SOM ER MINDRE END 3 ÅR.  
INDEHOLDER SMÅ DELE.



## ■Correct Method for Applying Decals

- Clean model surface with wet cloth
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

## ■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so ziehen Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- Entfernen Sie beim An trocknen der Abziehbilder die Klebemittelkinder mit einem feuchten Tuch.

## ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier support.
- Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Une fois les décalcomanies séchées, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

## ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
- Controllare col polpastrello se il disegno è allentato dalla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quando togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- Quando le decalcomanie sono asciute, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

## ■Metodo correcto para aplicar las calcomanías

- Limpiar el modelo con un paño húmedo.
- Recortar cada diseño de la calcomanía y meterlos en agua fría por 20 segundos.
- Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanías han dejado sujeción en la base. Si han hecho, colocarlas en su posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.
- Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomanía con una suave prenda de algodón.
- Cuando las calcomanías se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanías.

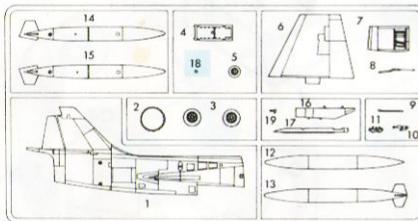
## ■貼上水印貼的正確方法

- 用濕布抹淨膠質表面。
- 將各種樣形的水印標貼紙一切出，浸到溫水之中的20秒。
- 用濕指頭以正確位置把若已脫離底紙，如果需要，則把標貼撕掉到膠樣形的底紙上，小心地將底紙移去，把標貼留在膠質面。
- 將溫水的指尖把標貼到正確的位置上，再用軟布的綿質布料把標貼壓緊，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的膠樣表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

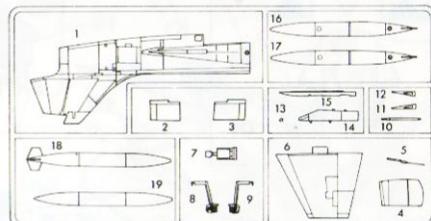
## ■デカールのじょうすな貼り方

- デカールを貼るとこのはこはや汚れを、ぬらした布できれいにいさぎといてください。
- 貼りたいデカールを一枚ごとにサッと取りとり、一枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- 水から出したたらオホの上の上のの、指先でデカールが軽くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙を下します。
- 指先に少し水をつけて正確な位置でデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

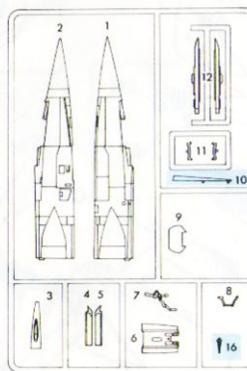
## «A»



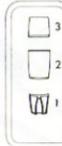
## «B»



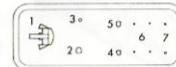
## «D»



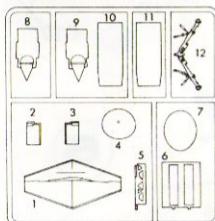
## «G»



## «K»



## «C»



■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共にお申ください。



## — 部品請求カード —

## F-104J スターファイター "航空自衛隊"

部品を紛失したり、破損なさった方は、このカードの必要部品を○でかきみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A部品	350円	G部品	200円
B部品	350円	K部品	200円
C部品	300円	マーク	450円
D部品	450円		
8910			

上記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承下さい。

の部品は使用しません  
Parts not for use.

Teile werden nicht verwendet.

Pièces à ne pas utiliser.

Parti non per uso.

Partes para no usar.

不需要使用的部件



HASEGAWA SEISAKUSHO CO., LTD.

静岡県焼津市八橋1193-2 〒425 TEL(0546) 28-8241

1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.

©PRINTED IN JAPAN. 1989. 10 (N)